

# KENWOOD

## KVT-M707

---

7-Inch WIDE SCREEN MONITOR-RECEIVER

### **INSTALLATION MANUAL**

AMPLI-TUNER-MONITEUR GRAND ECRAN 7 pouces

### **MANUEL D'INSTALLATION**

7-Zoll BREITBILD MONITOR-RECEIVER

### **INSTALLATION-HANDBUCH**

7 inch BREEDBEELDMONITOR-RECEIVER

### **INSTALLATIE HANDLEIDING**

SINTOLETTORE-MONITOR A SCHERMO AMPIO 7 pollici

### **MANUALE DI INSTALLAZIONE**

REPRODUCOR-MONITOR DE PANTALLA PANORÁMICA DE 7 pulgadas

### **MANUAL DE INSTALACION**

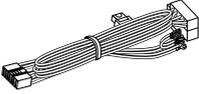
RECEPTOR DE MONITOR DE ECRÃ LARGO de 7 polegadas

### **MANUAL DE INSTALAÇÃO**

Kenwood Corporation

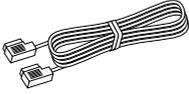
# Zubehör

①



.....1

②



.....1

③



.....1

④



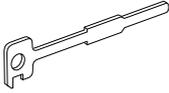
.....1

⑤



.....1

⑥



.....2

⑦



.....4

⑧



.....4

⑨



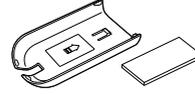
.....2

⑩



.....1

⑪



.....1

# Installationsverfahren

1. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, ziehen Sie bitte den Zündschlüssel und trennen Sie die ⊖-Batterie ab.
2. Schließen Sie die Ein- und Ausgangskabel der einzelnen Geräte an.
3. Schließen Sie die Lautsprecherkabel des Kabelbaums an.
4. Schließen Sie die Kabelbaum-Leitungen in der folgenden Reihenfolge an: Erde, Batterie, Zündung.
5. Schließen Sie den Kabelbaum-Anschluss am Gerät an.
6. Installieren Sie das Gerät in Ihrem Fahrzeug.
7. Schließen Sie die ⊖-Batterie erneut an.
8. Drücken Sie die Rücksteltaste.

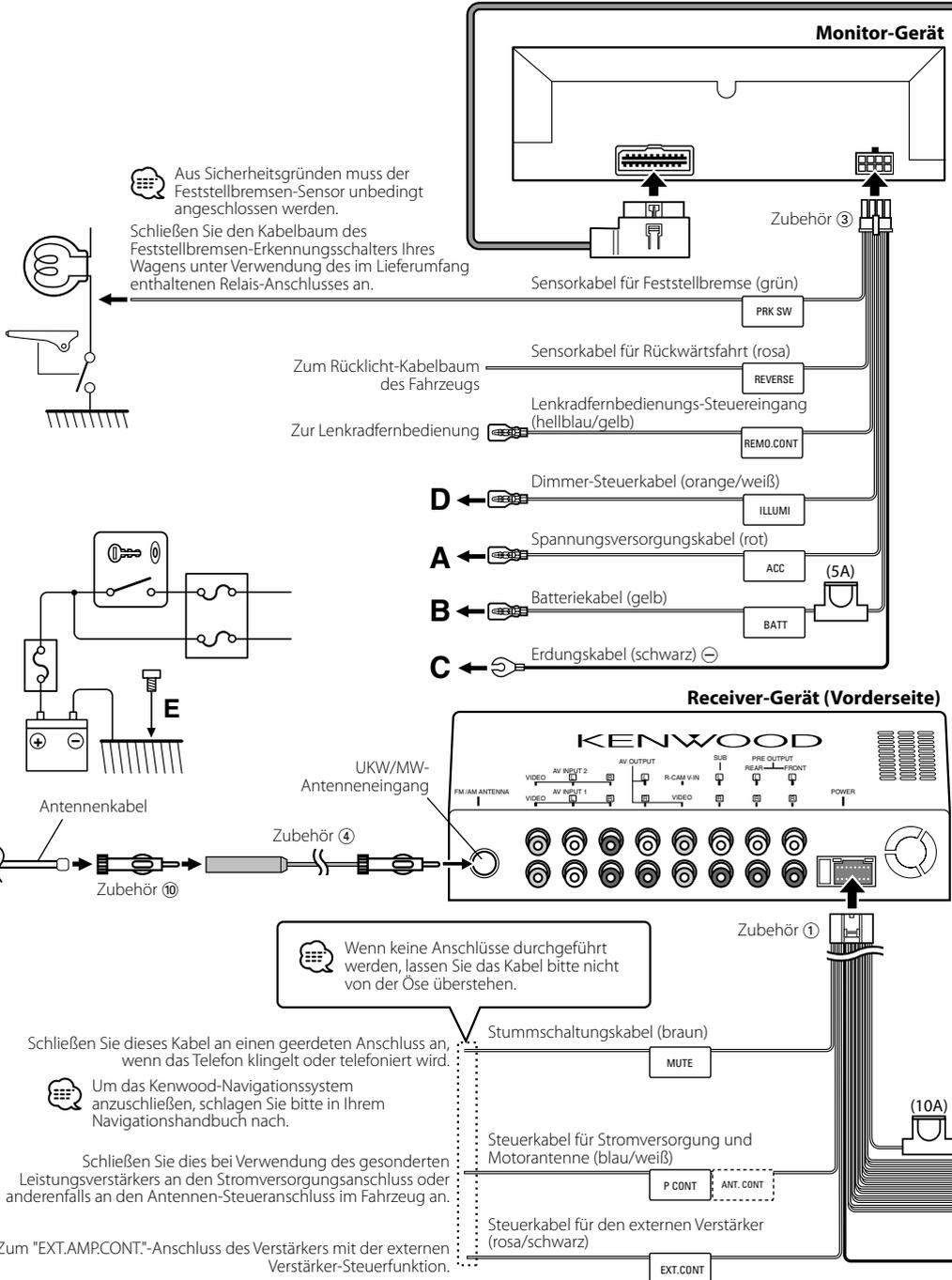
## ▲ WARNUNG

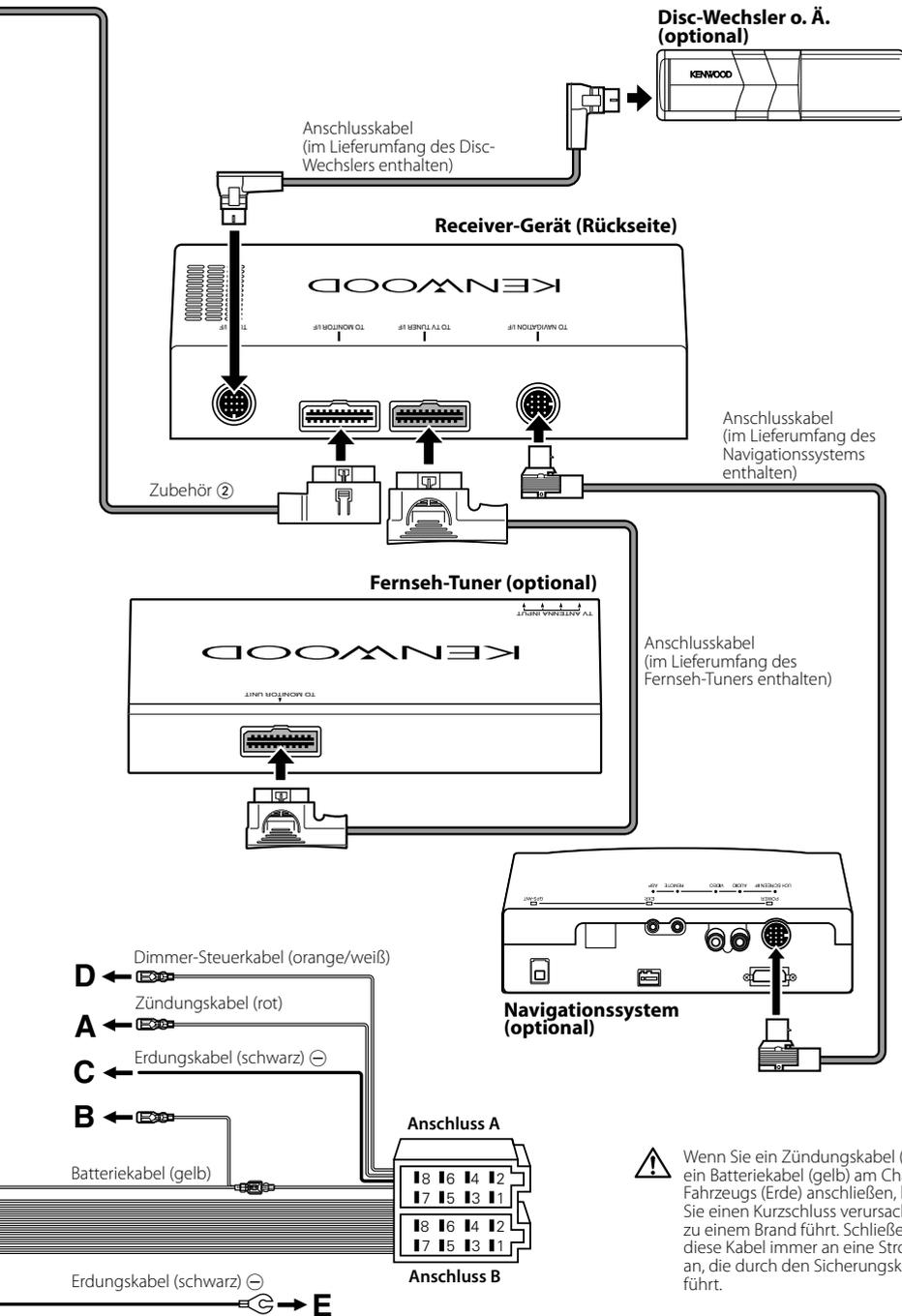
- Wenn Sie ein Zündungskabel (rot) und ein Batteriekabel (gelb) an das Chassis des Fahrzeugs (Erde) anschließen, könnten Sie einen Kurzschluss verursachen, der zu einem Brand führt. Schließen Sie diese Kabel immer an eine Stromquelle an, die durch den Sicherungskasten führt.
- Schließen Sie die Sicherung nicht vom Zündungskabel (rot) und dem Batteriekabel (gelb) aus. Die Stromversorgung muss über die Sicherung mit den Kabeln verbunden sein.

## ▲ ACHTUNG

- Falls die Zündung Ihres Fahrzeugs keine ACC-Position aufweist, schließen Sie das Zündungskabel bitte an eine Stromquelle an, die sich mit dem Zündschlüssel ein- und ausschalten lässt. Wenn Sie das Zündungskabel an eine Stromquelle mit einer konstanten Stromversorgung wie beispielsweise an Batteriekabeln anschließen, stirbt die Batterie u. U. ab.
- Wenn die Konsole über eine Klappe verfügt, stellen Sie bitte sicher, dass Sie das Gerät so installieren, dass das Bedienfeld beim Schließen und Öffnen nicht an die Klappe stößt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, stellen Sie bitte zuerst sicher, dass sich die Kabel nicht berühren, damit es zu keinem Kurzschluss kommt; tauschen Sie anschließend die alte Sicherung durch eine neu mit den selben Nennwerten aus.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, entfernen Sie bitte auf keinen Fall die Kappen an den Enden der nicht angeschlossenen Kabel oder Anschlüsse.
- Schließen Sie die Lautsprecherkabel ordnungsgemäß an den für sie vorgesehenen Anschlüssen an. Das Gerät könnte u. U. beschädigt werden oder eine Fehlfunktion aufweisen, wenn Sie die ⊖-Kabel teilen oder an einem Metallteil im Wagen erden.
- Wenn nur zwei Lautsprecher am System angeschlossen sind, schließen Sie die Anschlüsse bitte entweder an den beiden vorderen Ausgangsanschlüssen oder an den beiden hinteren Ausgangsanschlüssen an (mischen Sie auf keinen Fall vorne und hinten). Wenn Sie beispielsweise den ⊕-Anschluss des linken Lautsprechers an einen der vorderen Ausgangsanschlüsse anschließen, schließen Sie den ⊖-Anschluss auf keinen Fall an einen der beiden hinteren Ausgangsanschlüsse an.
- Prüfen Sie nach dem Einbau, ob Bremslichter, Blinker und Scheibenwischer einwandfrei funktionieren.
- Montieren Sie das Gerät bitte so, dass der Befestigungswinkel höchstens 30° beträgt.
- Wenn kein Strom anliegt (oder anliegt und sich sofort wieder ausschaltet), kann das Lautsprecherkabel einen Kurzschluss erlitten oder das Fahrzeugchassis berührt haben, wodurch möglicherweise die Schutzfunktion aktiviert wurde. Überprüfen Sie aus diesem Grund das Lautsprecherkabel.

# Anschluss





**!** Wenn Sie ein Zündungskabel (rot) und ein Batteriekabel (gelb) am Chassis des Fahrzeugs (Erde) anschließen, könnten Sie einen Kurzschluss verursachen, der zu einem Brand führt. Schließen Sie diese Kabel immer an eine Stromquelle an, die durch den Sicherungskasten führt.

## Anschluss des ISO-Steckers

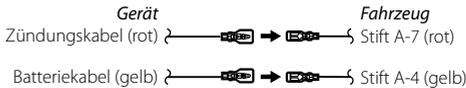


Die Stiftbelegung für die ISO-Stecker hängt von dem Typ Ihres Fahrzeugs ab. Nehmen Sie unbedingt die richtigen Anschlüsse vor, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

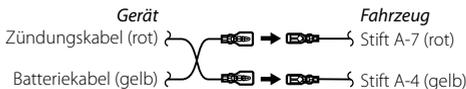
Der Standardanschluss für den Kabelbaum wird unten unter [1] beschrieben. Falls die ISO-Steckerstifte entsprechend [2] oder [3] belegt sind, führen Sie den Anschluss bitte wie dargestellt durch.

Stellen Sie bitte unbedingt sicher, dass das Kabel wie unter [2] unten dargestellt wieder angeschlossen wird, um dieses Gerät in Fahrzeugen von Volkswagen o. Ä. zu installieren.

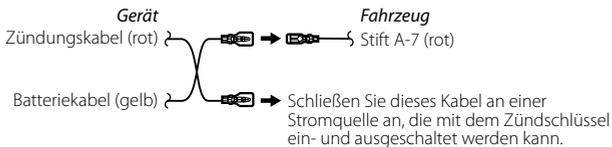
- [1] (Standardeinstellung) Der Stift A-7 (rot) des ISO-Anschlusses des Fahrzeugs ist mit der Zündung verbunden, und der Stift A-4 (gelb) ist mit der konstanten Stromversorgung verbunden.



- [2] Der Stift A-7 (rot) des ISO-Anschlusses des Fahrzeugs ist mit der konstanten Stromversorgung verbunden, und der Stift A-4 (gelb) ist mit der Zündung verbunden.



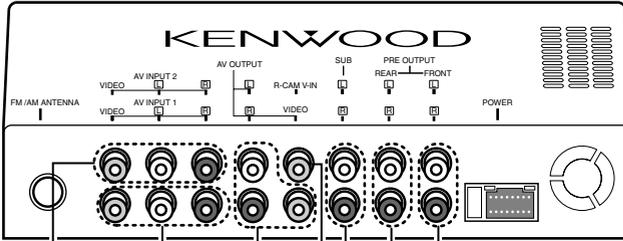
- [3] Der Stift A-4 (gelb) des ISO-Anschlusses des Fahrzeugs ist an nichts angeschlossen, während der Stift A-7 (rot) an die konstante Stromversorgung angeschlossen ist (oder sowohl der Stift A-7 (rot) als auch der Stift A-4 (gelb) ist an die konstante Stromversorgung angeschlossen).



## Anschluss-Funktionsanleitung

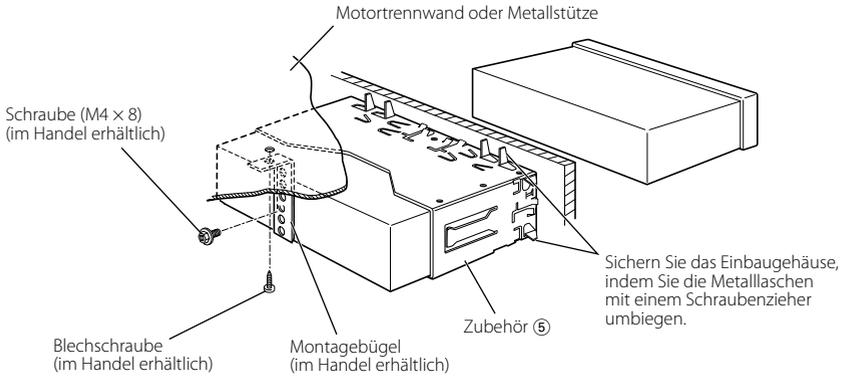
Stiftnummern für die ISO-Anschlüsse	Kabelfarbe	Funktionen
<b>Externer Stromanschluss</b>		
A-4	gelb	Batterie
A-5	blau/weiß	Stromversorgung
A-6	orange/weiß	Dimmer
A-7	rot	Zündung (ACC)
A-8	schwarz	Erdungsanschluss (Masse)
<b>Lautsprecheranschluss</b>		
B-1	violett	Hinten rechts (+)
B-2	violett/schwarz	Hinten rechts (-)
B-3	grau	Vorne rechts (+)
B-4	grau/schwarz	Vorne rechts (-)
B-5	weiß	Vorne links (+)
B-6	weiß/schwarz	Vorne links (-)
B-7	grün	Hinten links (+)
B-8	grün/schwarz	Hinten links (-)

# Anschluss der AV-Geräte



- **Vorderer Vorausgang**
  - Linker Audioausgang (weiß)
  - Rechter Audioausgang (rot)
- **Hinterer Vorausgang**
  - Linker Audioausgang (weiß)
  - Rechter Audioausgang (rot)
- **Subwoofer-Vorausgang**
  - Linker Audioausgang (weiß)
  - Rechter Audioausgang (rot)
- **Rückansichtskamera-Eingang**
  - Videoeingang (gelb)
- **Audio-/Videoausgang**
  - Videoausgang (gelb)
  - Linker Audioausgang (weiß)
  - Rechter Audioausgang (rot)
- **Audio-/Videoeingang 1**
  - Videoeingang (gelb)
  - Linker Audioeingang (weiß)
  - Rechter Audioeingang (rot)
- **Audio-/Videoeingang 2**
  - Videoeingang (gelb)
  - Linker Audioeingang (weiß)
  - Rechter Audioeingang (rot)

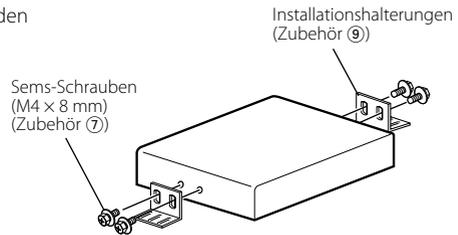
## Installation für das Monitor-Gerät



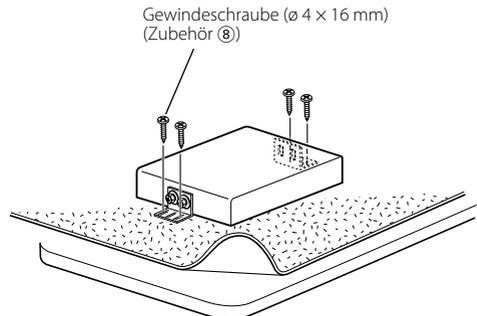
Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher an Ort und Stelle installiert ist. Falls das Gerät nicht stabil ist, könnte dies zu einer Fehlfunktion führen (beispielsweise könnte der Ton springen).

## Installation für das Receiver-Gerät

1. Befestigen Sie die Installationshalterungen ⑨ unter Verwendung der Sems-Schrauben ⑦ an beiden Seiten des verdeckten Gerätes.



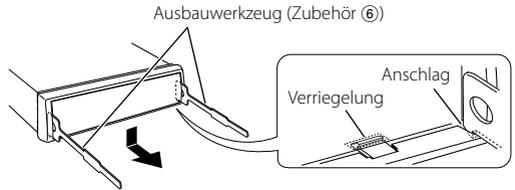
2. Verwenden Sie die Gewindeschraube ⑧, um das verdeckte Gerät an der Audiotafel zu sichern.



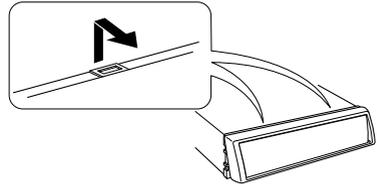
# Abnehmen des Monitor-Gerätes

## ■ Abnehmen des Hartgummi-Rahmens (Schließblech)

1. Lassen Sie die Anschlagstifte des Ausbauwerkzeugs einrasten ⑥ und bauen Sie die beiden Verriegelungen der unteren Hälfte aus.  
Wie in der Abbildung gezeigt, den Rahmen senken und nach vorn ziehen.



2. Führen Sie nach dem Ausbau der unteren Hälfte den Ausbau der beiden oberen Stellen durch.

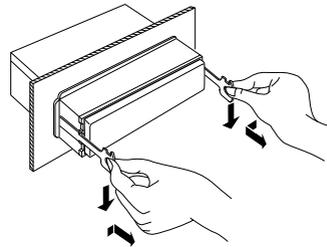
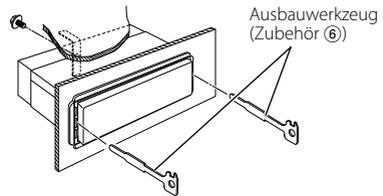


## ■ Ausbau des Gerätes

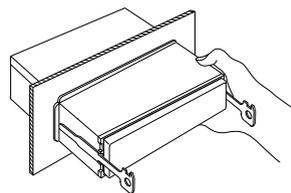
1. Entfernen Sie den Hartgummi-Rahmen, indem Sie sich des in Abschnitt <Abnehmen des Hartgummi-Rahmens> dargestellten Verfahrens bedienen.
2. Entfernen Sie die Sechskantschraube mit der Unterlegscheibe (M4 x 8) an der Rückseite des Geräts.
3. Setzen Sie die beiden Ausbauwerkzeuge ⑥ in die seitlichen Schlitzse wie in der Abbildung dargestellt ein.
4. Drücken Sie die Ausbauwerkzeuge nach unten und ziehen Sie das Gerät etwa bis zur Hälfte heraus.



Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht an den Vorsprüngen der Ausbauwerkzeuge verletzen.

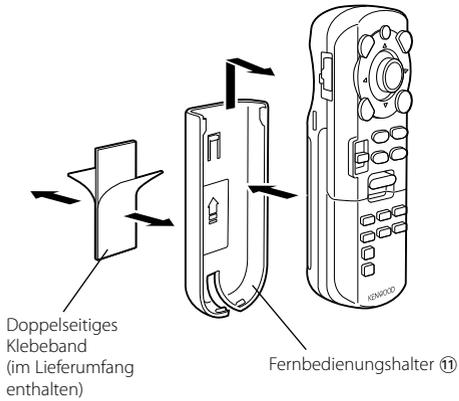


5. Umfassen Sie das Gerät mit den Händen und ziehen Sie es vorsichtig heraus.



## Installation der Fernbedienung

### ■ Installieren Sie den Fernbedienungshalter (Zubehör ⑪)



Installieren Sie die Fernbedienung unter Verwendung des Fernbedienungshalters, um ein Herunterfallen der Fernbedienung unter Ihre Füße zu verhindern. Falls die Fernbedienung unter die Fahrpedale fällt, stört sie die Fahrt und kann dadurch zu einem Verkehrsunfall führen.

